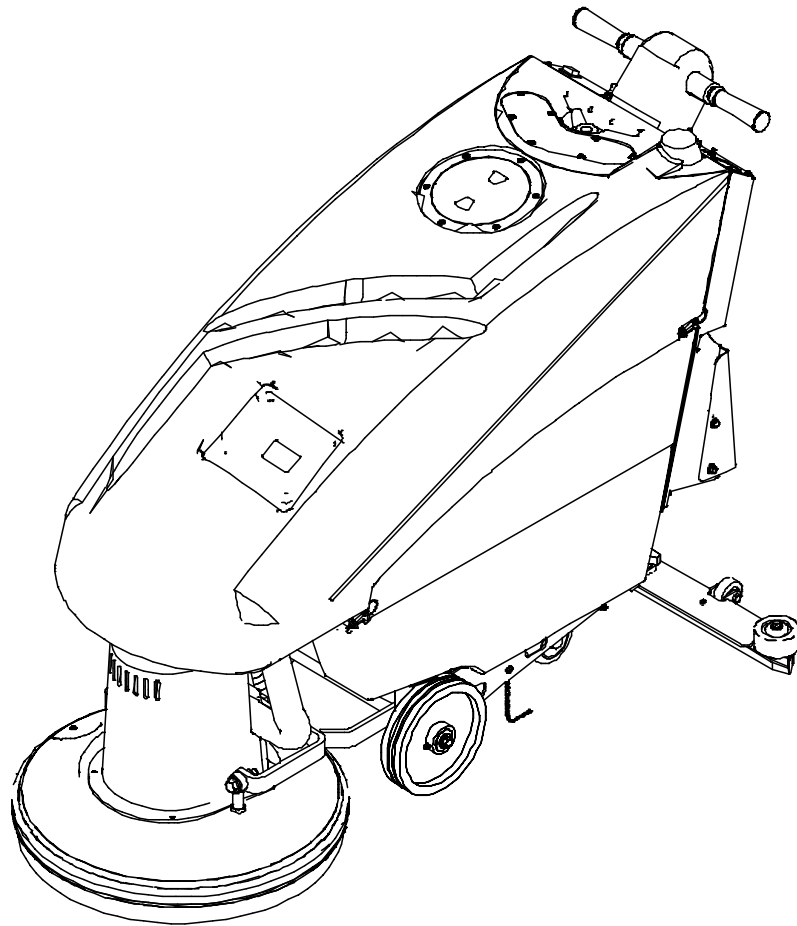


OPERATION MANUAL
WRANGLER 2016 AE

Original Instructions
Instructions D'origine



OPERATION MANUAL

WRANGLER 2016 AE



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: Failure to observe these instructions can cause personal injury to machine operator or bystanders.



WARNING: Shock or electrocution hazard. **ALWAYS** unplug machine before performing any maintenance or service.



WARNING: Shock or electrocution hazard. **NEVER** connect this machine to an electrical outlet that is not properly grounded.



WARNING: Orange Oil (D-limonene) is not compatible with the plastics used in NSS automatic scrubbers and the Sidekick Chemical Metering System. Use of D-limonene may result in damage to the machine.



WARNING: This product contains a chemical known to the state of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.



WARNING: Fire or explosion hazard. **NEVER** operate this machine in an explosive atmosphere (grain dust, flammable liquids or fumes, etc.).



WARNING: Fire or explosion hazard. **NEVER** attempt to pick up flammable or combustible materials or use such materials in tank.

INTENDED USE

This machine is intended for commercial use, scrubbing floors in an indoor environment. NSS does not recommend using this machine for any other purpose.

FOR SAFETY:

- **ALWAYS** read and understand all instructions before operating or servicing machine.
- **ALWAYS** use this machine **ONLY** as described in this manual.
- **NEVER** attempt to operate this machine unless you have been trained in its operation.
- **NEVER** allow an untrained person to operate this machine.
- **NEVER** attempt to operate this machine if it is not working properly or has been damaged in any manner.
- **NEVER** disconnect or modify any switches or safety devices (circuit breaker).
- **NEVER** leave the machine plugged in to the electrical outlet when not in use.
- **NEVER** unplug the machine from an electrical outlet until after the machine is turned off.
- **NEVER** operate this machine if the cord and/or plug has been damaged, broken, cut, abraded or taped.
- **NEVER** handle the machine, cord or plug with wet hands.
- **ALWAYS** replace the entire cord when the cord or plug is damaged in any way.
- **NEVER** pull machine by the cord.
- **NEVER** operate this machine with any air opening blocked. Keep all air openings free of dust, lint, hair, etc.
- **NEVER** drop or insert any object into any machine opening.
- **NEVER** pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- **NEVER** spray this machine with water or any liquids.
- **NEVER** allow the vacuum motor to get wet.
- **NEVER** operate this machine with the bumper guard removed.
- **NEVER** allow this machine to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- **ALWAYS** wear clean tennis shoes or "non-slip" shoes. Leather soled shoes will be extremely slippery.
- **ALWAYS** keep face, fingers, hair or any other body part or loose clothing away from any machine opening or moving part (revolving brush, pad driver, or vacuum motor).
- **ALWAYS** unplug the machine when attaching pads or brushes.
- **ALWAYS** be sure that the ramp is secured to the vehicle before attempting to load/unload.
- **ALWAYS** use extreme caution when operating the machine on a ramp or loading/unloading this machine into or out of a truck/trailer. Use extreme caution if the ramp is wet, oily, or covered with cleaning chemicals.
- **NEVER** stop or turn the machine on a ramp or incline.
- **NEVER** attempt to climb a grade or operate this machine on a ramp or incline of more than 8 degrees.
- **NEVER** park or store the machine near a dock, on ramps, near a furnace, boiler, open flame, or other high heat source.
- **NEVER** allow this machine to freeze.
- **NEVER** expose the machine to rain, snow, or extreme temperatures.
- **NEVER** store any items on this machine.
- **ALWAYS** store this machine indoors in a dry, cool area.

ALL REPAIR SERVICE MUST BE PERFORMED BY AN NSS AUTHORIZED DISTRIBUTOR/ SERVICE STATION USING ONLY NSS ORIGINAL EQUIPMENT PARTS.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

GROUNDING OF ELECTRICAL EQUIPMENT



WARNING: Improper connection of the equipment–grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the machine. If outlet is not suitable for safe use, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

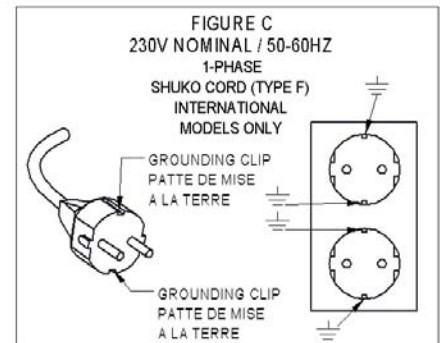
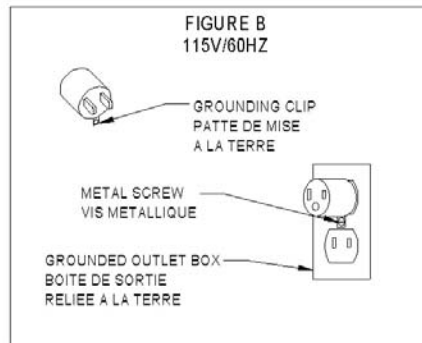
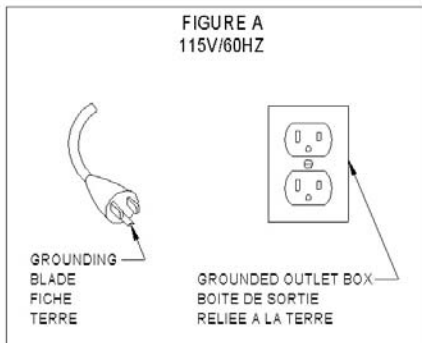
Always use a properly grounded 3-wire extension cord which has male and female plugs. If 25 ft [7.6m] extension cords are used, the electrical carrying capacity should be no less than 14-3 ST. 50 ft [15.2m] extension cords no less than 12-3 ST.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This machine shall be grounded while in use to protect the operator from electric shock. The machine is provided with a three-conductor cord and a three-contact grounding type attachment plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances. The green conductor in the cord is the ground wire. Never connect this wire to other than the grounding pin of the attachment plug.

Check nameplate on the machine to be sure voltage and cycle stated is the same as the electrical outlet. Do not attempt to plug a 120 volt machine into a 240 volt outlet or a 240 volt machine into a 120 volt outlet. If the machine is provided with an attachment plug as shown in Figure A below, it is intended for use on a nominal 120 volt circuit. If a properly grounded receptacle as shown in Figure A is not available, an adapter may be installed as shown in Figure B if the outlet box that houses the receptacle is grounded. Be sure to fasten the grounding tab (the green colored rigid ear, lug or the like extending from the adapter) with a metal faceplate screw.

If the machine is provided with an attachment plug as shown in Figure C, it is intended for use on a nominal 240 volt circuit. Changes to the attachment plug or use of adaptors to other plug types must be done in accordance with local regulations.



NOTE: In Canada, the use of a temporary adaptor may not be permitted by Canadian electrical code.

**ALL REPAIR SERVICE MUST BE PERFORMED BY AN NSS AUTHORIZED DISTRIBUTOR/
SERVICE STATION USING ONLY NSS ORIGINAL EQUIPMENT PARTS.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS



MACHINE INSPECTION

- Now that the machine is unpacked remember to recycle all packing materials.
- Inspect machine for damaged or missing components. If damage is found, contact the local freight company to file a freight claim.

MACHINE COMPONENTS

Solution Tank

The solution tank is the lower part of the machine body and has a capacity of **16 gal (60.5 L)**.

- The amount of water in the tank is measured in the plastic tube at the right rear of the tank. The solution tank is emptied through the clear plastic tube at the right rear of the tank.

Recovery Tank

- The recovery tank is the upper part of the machine body and has a capacity of 17 gal (64.3 l).
- The recovery tank is closed by a round, clear view lid assembly.
- The recovery tank has a foam sensitive float shut-off assembly. As the water level rises, the float ball will rise into the tube and shut off the air flow of the vacuum.
- The float shut-off assembly does **not** shut off the vacuum motor.
- The recovery tank is emptied through a large rubber hose at the front of the machine. Remove the plug and drain the liquids according to your local and federal government regulations.

Operator Control Panel

- The operator control panel is located at the upper rear area of the machine. This panel has components that control various machine functions.
- The toggle switch on the left controls the brush motor.
- The toggle switch on the right controls the vacuum motor.

Circuit Breaker

- The circuit breakers are located to the left of the handle grips.
- The right circuit breaker is for the vacuum motor.
- The left circuit breaker is for the brush motor.

Solution Control (Valve) Lever

- The solution control lever is located in middle rear of the machine. This lever controls the solution valve and the amounts of liquid put on the floor when cleaning.
- Pull **up** on the handle to **open** the valve, push **down** on the handle to **close** the valve.
- Solution is controlled by the solenoid valve and will not flow until the brush is in operation.

Solution Filter Assembly

- Attached to the solution control valve is a canister strainer designed to stop debris from entering the solution solenoid valve.
- If the solution stops flowing to the brush, close the solution control valve and unscrew the canister bowl (by hand), remove and clean the screen.

Brush Gear Motor

- The brush motor is located on the front of the machine. The motor is attached to a gearbox to turn the pad driver or brush.
- The right lift arm is used to raise or lower the brush motor to and from transport, float, or heavy scrub positions.
- This motor has carbon brushes that must be serviced on a regular basis. The carbon brushes have an expected life of 2,000 operating hours.

Vacuum Motor

- The vacuum motor is mounted to the underside of the recovery (top) tank.
- This motor has carbon brushes that must be serviced on a regular basis. The carbon brushes have an expected life of 700 operating hours.

Squeegee Assembly

- The squeegee assembly may use a dual (2) Linatex blade system to recover liquids from the floor. Also available is a curved assembly with a Linatex rear blade and neoprene front blade.
- The squeegee assembly has a wide, flat frame to help prevent damage, two (2) mounting knobs and two (2) small wheels to prevent “rollover” in reverse.
- The squeegee assembly mounts to a metal bracket at the rear center of the machine.
- Raise and lower the squeegee assembly with the handle at the center rear of the machine.

MACHINE OPERATION

General Information

The Wrangler 2016 is very maneuverable and is designed to clean as you drive the machine from behind.

- Always sweep the floor before scrubbing. You may also need to pre-clean some spills or stains before scrubbing. Consult your local NSS Authorized Distributor for procedures and more complete chemical advice.
- Always wear clean “tennis shoes” or “non-slip” shoes when working with an automatic scrubber. Leather soled shoes of any type will be extremely slippery when wet.
- Make sure you wipe your shoes dry before walking onto other areas of bare floor or carpet. Some floor cleaning chemicals may cause great damage to carpet or other floor surfaces.

Daily Use

Follow these steps to prepare the machine for daily operation.

Prepare the solution tank:

- Never use water over 140°F (60°C) degrees. Excessively hot water **may** damage components such as the tanks.
- Pour all liquids through the mesh filter at the front of the solution tank.
- Put 1 to 2 gallons [3.8 to 7.6 L] of clean water into the solution tank first to help dilute the chemicals and prevent excess sudsing. Dilute the cleaning chemicals according to the manufacturer's instructions.
- Add the cleaning chemicals to the solution tank and fill with water as needed.

Prepare the recovery tank:

- Always use a defoamer to protect the vacuum motor of this machine. Every time you empty the recovery tank, we recommend that you add at least 4 to 6 ounces [118 to 177mL] of defoamer chemical into the empty recovery tank before resuming work. Vacuum the defoamer into the recovery tank through the squeegee vacuum hose.
- Make sure the drain plug of the recovery tank hose is closed tightly.

To install a brush or pad driver and pad:

- There are a wide range of pads or brushes available for the many cleaning applications of this machine. Consult your local NSS distributor for application recommendations.
- Turn the pad drivers upside down on the floor and remove the pad holding cup.
- Remove the center cutout of the pad. Place the pad on the face of the pad driver.
- The pad must be centered on the driver to prevent wobbling or bouncing.
- Install and secure the pad holding cup to the pad driver. Turn the pad driver over so that the pad faces the floor.
- Raise the brush motor into the transport position.
- Align the notches on the pad driver or brush with the lugs on the drive casting and rotate to lock or unlock.

Install the squeegee assembly:

- Place the squeegee lift handle in the storage (up) position.
- The squeegee assembly mounts to a metal bracket at the rear center of the machine, using two (2) mounting knobs. Loosen the mounting knobs and slide the squeegee assembly onto the mounting plate.
- The squeegee assembly has two (2) small wheels to prevent "rollover" while in reverse. The roller wheels must face the operator. Hand tighten the mounting knobs. **Do not** use pliers to tighten knobs, as this will defeat the "breakaway" design.

- **Do not** add any weights or other pressure to the squeegee mechanism. This will not improve the performance and will shorten the life of the blades.
- It is recommended that, with new blades, the rear wheels be adjusted to their lowest position. Loosen the two screws on the bracket rotate the bracket downward as far as it will go, then tighten the screws. Perform this adjustment on both wheels/brackets.
- When the squeegee becomes worn, and the wiping edge no longer contacts the floor properly, further use may be possible by adjusting the rear wheels upward enough to restore proper engagement of the blades wiping edge with the floor. Be sure to adjust the wheels back down fully when a new blade is installed.

Operating the Machine

The Wrangler 2016 has the brush motor offset to the right side of the machine. This offset allows you to clean the edge of a floor or an obstructed area (walls or shelving) with the right side of the machine.

Normal Cleaning:

- Sweep and dust mop the floor to remove dirt and debris before scrubbing. Accumulations of dirt or debris on the floor will reduce cleaning performance.
- You may also need to pre-clean some types of spills or stains before scrubbing.
- Plan your work so that you make long, straight paths with the fewest amount of turns possible, overlapping each cleaning path about 2 in. (5 cm.) to prevent streaking and dirty areas.
- Move machine to area to be cleaned.
- Place "Wet Floor" warning signs in area.
- Turn on master switch.
- Turn on vacuum motor switch.
- Lower the brush motor and squeegee assembly into the operating position on the floor.
- AB Models - The brush motor is turned on and off with the brush switch on the control panel.
- DB Models - The brush motor will automatically turn on when moving either forward or backwards.
- Lift solution valve handle to start liquid flow to floor. Adjust amount of flow as needed. Close the solution valve completely 10 ft (3 m) before you turn at the end of your cleaning path. This will reduce the amount of liquid on the floor when you make your turn.
- Reopen the solution valve when starting the next pass. Repeat this procedure for each pass.
- **NOTE:** Solution will not flow until brush turns on.
- Watch the level of liquid in the recovery tank and listen for the float shut-off to change the sound of the vacuum motor. When the vacuum airflow stops, you must turn off the vacuum motor and empty the recovery tank.

- Take the machine to an approved disposal drain and turn off all switches.
- Pull the flexible rubber drain hose out from behind the brush motor. Raise the end of the hose above the level of the recovery tank, loosen and remove the hose drain plug. Carefully direct the drain hose into the drain.
- When the recovery tank is empty, replace and tighten the drain plug. Place the drain hose back behind the brush motor. **Do not** obstruct the lift mechanism or brush motor.

Special Cleaning

This machine may be used to perform special cleaning jobs other than “normal” scrubbing.

Double scrubbing

- This procedure provides deeper cleaning on heavily soiled floors. One or more cleaning passes are made before picking up the chemicals with the squeegee. This allows dwell time. Best results are achieved by placing the brush motor in the heavy scrub position.

Caution: The floor surface becomes extremely slippery in this operation. This machine should be operated only in slow to medium speed and great care should be taken when walking on this wet surface.

Stripping:

- This procedure is used to remove moderate build-up of floor finish from the floor. The most aggressive pads or brushes are used in this procedure.
- The stripper solution is applied to the floor with a mop and then double scrubbed as described above. Stripping solution should not be put into the solution tank. Clean water from the solution tank is applied to the floor to keep the chemicals and finish in a “liquid” condition. The floor surface becomes extremely slippery in this operation. This machine should be operated only in slow to medium speed and great care should be taken when walking on this wet surface.

MACHINE MAINTENANCE

Routine maintenance is critical to ensure proper machine operation and cleaning performance. Perform all maintenance procedures as follows.

Always turn OFF all machine switches before performing any maintenance.

Daily Maintenance

Solution and Recovery Tanks

- The recovery tank is emptied through a large rubber hose at the front of the machine. Remove the plug and drain the liquids according to your local and federal regulations.
- **Every time** you empty the recovery tank, we recommend that you add at least 4 to 6 ounces [120 to 175 mL] of defoamer chemical into the recovery tank before resuming work. Vacuum the defoamer

into the empty recovery tank through the squeegee vacuum hose.

- At the end of the day empty all liquids from both solution and recovery tanks. Rinse both tanks with clean water to prevent chemical residue build-up, allow to air dry to prevent odors.
- Remove any residue from screen and float ball to ensure proper operation. Replace float assembly in recovery tank.
- Check clear lid for airtight seal.
- Check the drain hose for damage.
- Inspect and clean the vacuum filter located under the top metal plate. Every 50 hours.

Pad driver or brush

- Remove pad driver or brush from machine.
- Rinse with clean water to prevent chemical build-up. Allow to air dry on shelf or rack.
- Inspect for wear or damage. Repair or replace as needed.

Squeegee Assembly

- Remove squeegee assembly from machine.
- Rinse with clean water to prevent chemical residue build-up. ***NOTE: prolonged exposure to some wax stripper brands may degrade the squeegee material. Rinsing after use in a wax floor stripping application is highly recommended.
- Allow to air dry, it can be stored on top of the machine for drying.
- Inspect the squeegee assembly, linkage, and vacuum hose, for wear, damage or obstruction. Repair or replace as needed.
- Check for debris from squeegee hose at entrance to recovery tank.

Weekly Maintenance (20 hours)

- Verify all daily maintenance has been performed.
- Inspect and clean float screen and small vacuum filter above float.
- Check solution flow to pad driver/brush head. Inspect and clean solution filter assembly.
- Flush solution tank and hoses with a mixture of 8 oz [250 mL] white vinegar to 1 gal [4 L] water.
- Repair or replace any worn or damaged components as needed.

Monthly Maintenance (100 hours)

- Verify all daily and weekly maintenance has been performed.
- Lube the caster and swivel bearings. Spray with Silicone Lubricant.
- Inspect all mechanical linkages, pivot points and ball joints for freedom of movement. Use a penetrating spray lubricant that is water resistant. **Do not** use WD-40 lubricant.
- Inspect all fasteners (bolts, screws, nuts) at mechanical linkages, pivot points and ball joints for tightness. Tighten as needed.

- Clean polyethylene body components to remove chemical and liquid residue and maintain a “like new” appearance.

Mandatory Periodic Maintenance

It is **mandatory** that the following maintenance procedure be performed at the described interval. Failure to perform this procedure may result in poor machine performance, component damage and failure. This procedure should be performed by an NSS authorized distributor or service center. Repairs not performed by an unauthorized company will void the machine warranty. If you require assistance finding an authorized service center, contact NSS Enterprises.

- After every **450-500 hours** of operation you must inspect vacuum motor carbon brushes for wear. Replace the vacuum motor carbon brushes when they are 7/16 in. [11 mm] in length.
- After every **650-700 hours** of operation you must inspect the drive motor (transaxle) carbon brushes for wear. Replace the drive motor (transaxle) carbon brushes when they are 3/8 in. [9 mm] in length.
- After every **650-700 hours** of operation you must inspect the brush motor carbon brushes for wear. Replace the brush motor carbon brushes when they are 1/2 in. [13 mm] in length.

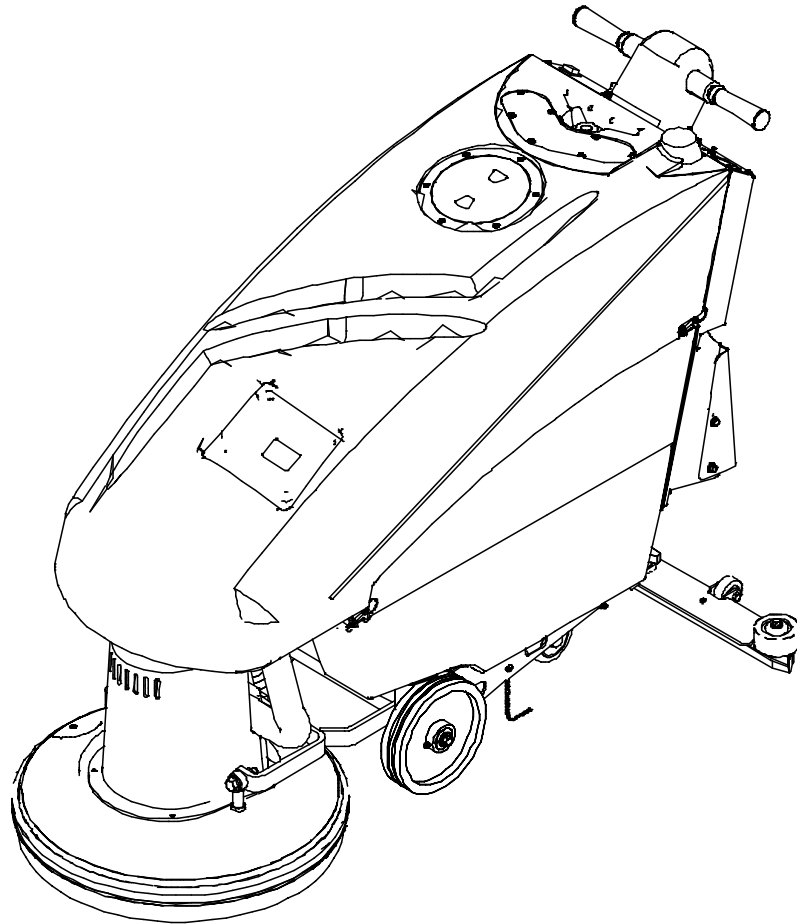
TROUBLE-SHOOTING

<u>PROBLEM</u>	<u>CAUSE</u>	<u>SOLUTION</u>
No solution flow.	Clogged filter. The solution valve is closed. Obstruction in the solution hose. Solution valve or linkage damaged. Solution hose kinked. Solution tank is empty.	Clean filter. Open the solution valve. Remove the obstruction. Repair/replace the valve linkage. Check for kinks at valve. Fill the tank.
Solution flow does not stop.	The solution valve is open. Solution valve or linkage damage. Solution valve is dirty. Damaged seat and washer in valve. The valve stem is dirty. Hose disconnected or damaged between sol. tank & valve	Close the solution valve. Repair/replace the valve linkage. Clean the solution valve. Replace valve. Clean and lubricate valve stem. Reinstall or replace hose.
Will not pick up any water from floor.	Squeegee is up. Squeegee hose is off Vacuum motor switch is "off". Recovery tank is full. Vacuum shut-off float is stuck. Obstruction/damage in the squeegee, squeegee hose or standpipe. Leaking over gasket. Vacuum motor is not running. Recovery drain hose not plugged properly.	Lower squeegee. Reinstall hose. Turn vacuum motor switch "on". Empty tank. Open float valve/remove obstruction. Remove obstruction/repair damage. Remove old gasket/replace. Have an authorized serviceman repair. Install drain hose plug properly.
Will not pick up all of the water from the floor.	Debris on squeegee blades Squeegee blade is worn/damaged. Obstruction/damage in the squeegee, squeegee hose, or standpipe. Squeegee angle needs adjustment. Vacuum motor worn out. Recovery tank drain hose damaged.	Clean squeegee Reverse/replace squeegee blade. Remove obstruction/repair damage. Adjust angle. Repair/replace vacuum motor. Repair/replace recovery drain hose.
Cleaning is not even.	Brush/pad is worn. Damage to brush assembly, casters or solution valve.	Replace brush/pads. Have an authorized serviceman repair.
Machine does not run.	Circuit breaker tripped.	Reset circuit breaker.

NOTE: If any problems remain after taking the above steps, contact your local authorized distributor/service station for further evaluation and repair.

MANUEL D'INSTRUCTIONS
WRANGLER 2016 AE

**Translation from Original Instructions
Une Traduction Des Instructions Originales**



MANUEL D'INSTRUCTIONS

WRANGLER 2016 AE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



AVERTISSEMENT: Le non-respect de ces instructions peut causer des blessures à l'opérateur de la machine ou des passants.



AVERTISSEMENT: Risque de choc ou d'électrocution. **TOUJOURS** débrancher la machine avant d'effectuer toute opération de maintenance ou de service.



AVERTISSEMENT: Danger d'incendie ou d'explosion. **JAMAIS** utiliser cet appareil dans une atmosphère explosive (poussière de grain, liquides ou vapeurs inflammables, etc.).



AVERTISSEMENT: Risque de choc ou d'électrocution. **JAMAIS** connecter cette machine à une prise électrique qui ne est pas correctement mise à la terre.



AVERTISSEMENT: Danger d'incendie ou d'explosion. **JAMAIS** tenter de ramasser des matériaux inflammables ou combustibles ou d'utiliser ces matériaux dans le réservoir.



AVERTISSEMENT: Huile d'orange (D-limonène) n'est pas compatible avec les matières plastiques utilisées dans NSS autolaveuses et le système de mesure chimique Sidekick. L'utilisation de D-limonène peut entraîner des dommages à la machine.



AVERTISSEMENT: Ce produit contient un chimique connu à l'état de Californie pour causer les défauts de cancer et naissance ou l'autre mal reproducteur.

UTILISATION

Cette machine est conçue pour brosser les sols dans un environnement intérieur. NSS ne recommande pas d'utiliser cet appareil à d'autres fins.

POUR VOTRE SÉCURITÉ:

- **TOUJOURS** lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser ou d'entretenir la machine.
- **TOUJOURS** utiliser cette machine uniquement comme décrit dans ce manuel.
- **NE JAMAIS** tenter de faire fonctionner cette machine, sauf si vous avez été formé dans son fonctionnement.
- **NE JAMAIS** laisser une personne non formée à fonctionner cette machine.
- **NE JAMAIS** tenter de faire fonctionner cette machine si elle ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé de quelque façon.
- **NE JAMAIS** déconnecter ou modifier des interrupteurs ou des dispositifs de sécurité (disjoncteur).
- **NE JAMAIS** laisser la machine branchée à la prise électrique lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- **NE JAMAIS** débrancher la machine de la prise électrique qu'après la machine est éteinte.
- **NE JAMAIS** utiliser cet appareil si le cordon et / ou la fiche a été endommagé, cassé, coupure, abrasion ou de ruban adhésif.
- **NE JAMAIS** manipuler la machine, cordon ou la fiche avec les mains mouillées.
- **TOUJOURS** remplacer le cordon d'ensemble lorsque le cordon ou la fiche est endommagé en aucune façon.
- **NE JAMAIS** machine à tirer sur le cordon.
- **NE JAMAIS** utiliser cette machine avec une ouverture d'air bloqué. Gardez toutes les ouvertures d'air libres de poussière, les peluches, les cheveux, etc.
- **NE JAMAIS** laisser tomber ou insérer un objet dans les ouvertures de la machine.
- **NE JAMAIS** ramasser tout ce qui brûle ou qui fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- **NE JAMAIS** pulvériser cette machine avec de l'eau ou des liquides.

- **NE JAMAIS** laisser le moteur d'aspiration de se mouiller.
- **NE JAMAIS** utiliser cette machine avec la garde de pare-chocs retiré.
- **NE JAMAIS** laissez cette machine pour être utilisé comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'il est utilisé par ou près des enfants.
- **TOUJOURS** portez des chaussures de tennis propres ou chaussures "anti-dérapant". Cuir à semelles des chaussures vont devenir très glissant lorsqu'il est mouillé.
- **TOUJOURS** garder le visage, les doigts, les cheveux ou toute autre partie du corps ou des vêtements amples loin de toute ouverture de la machine ou d'une partie mobile (renouvelable brosse, pilote de la tablette, ou un moteur à vide).
- **TOUJOURS** mettre l'appareil hors tension lors de la fixation des tampons ou des pinceaux.
- **TOUJOURS** s'assurer que la rampe est fixée au véhicule avant de charger / décharger.
- **TOUJOURS** utiliser une extrême prudence lors de l'utilisation de la machine sur une rampe ou de chargement / déchargement de cette machine dans ou hors d'un camion / remorque. Soyez extrêmement prudent si la rampe est humide, grasse, ou recouverts de produits chimiques de nettoyage.
- **NE JAMAIS** arrêter ou faire tourner la machine sur une rampe ou pente.
- **NE JAMAIS** tenter de monter un grade ou d'utiliser cette machine sur une rampe ou pente de plus de 8 degrés.
- **NE JAMAIS** stationner ou remiser la machine près d'un quai, sur des rampes, à proximité d'un four, de la chaudière, de la flamme nue, ou de toute autre source de chaleur élevée.
- **NE JAMAIS** laissez cette machine à geler.
- **NE JAMAIS** exposer la machine à la pluie, la neige ou des températures extrêmes.
- **NE JAMAIS** entreposer tous les articles de cette machine.
- **TOUJOURS** rangez cet appareil à l'intérieur dans un endroit frais et sec.

TOUT SERVICE réparations doivent être effectuées par un distributeur OU STATION SERVICE AUTORISÉ NSS utilisant uniquement NSS PIÈCES DE MATÉRIEL DE ORIGINAL.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

MISE À LA TERRE DE L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE



AVERTISSEMENT: Toute mauvaise connexion de l'appareil-conducteur de mise à la terre peut mener à un risque de choc électrique. Vérifier auprès d'un électricien ou d'un réparateur qualifié si vous avez des doutes quant à la mise à la terre appropriée de la prise. Ne pas modifier la fiche fournie avec la machine. Si la sortie n'est pas adapté pour une utilisation sécuritaire ; avoir une bonne sortie installée par un électricien qualifié.

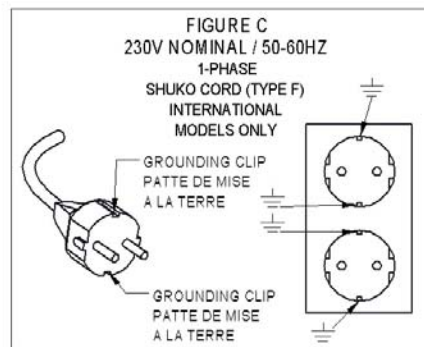
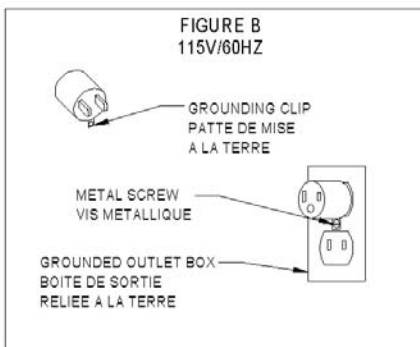
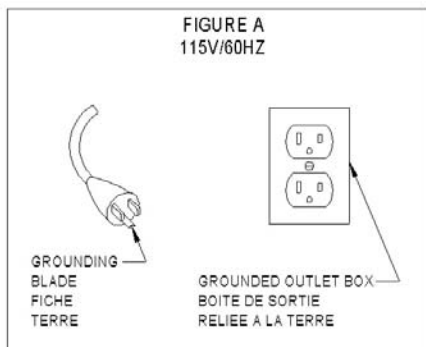
Toujours utiliser une rallonge à 3 fils mise à la terre et à prises mâle et femelle. Si vous utilisez une rallonge de 25 ft [7.6 m], la capacité électrique de transport doit être d'au moins 14-3 ST., les rallonges de 50 ft [15.2 m] d'au moins 12-3 ST.

INSTRUCTIONS DE MISE

Cet appareil doit être mis à la terre lorsqu'il est en marche pour protéger l'opérateur de tout choc électrique. L'appareil est fourni avec un cordon à 3 conducteurs et une fiche de branchement masse à trois contacts. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée, installée et mise à la terre correctement selon tous les codes et ordonnances locaux. Le conducteur vert du cordon est le fil de masse. Ne jamais brancher ce fil à autre chose que la broche de masse de la fiche de branchement.

Vérifier la plaque signalétique de l'appareil pour être certain que la **tension** et le **cycle** indiqués sont les mêmes que la prise électrique. Ne pas essayer de brancher un appareil de 120 volts à une prise de 240 volts ou un appareil de 240 volts à une prise de 120 volts. Si l'appareil est fourni avec une fiche de branchement tel qu'indiqué dans la figure A. plus bas, il doit donc être utilisé avec un circuit nominal de 120 volts. S'il n'y a pas de prise mise à la terre telle qu'indiqué dans la figure A. disponible, on peut installer un adaptateur tel qu'indiqué dans la figure B. si la boîte à prises est mise à la terre. S'assurer d'attacher la patte de mise à la terre (boucle, cosse rigide de couleur verte ou quelque chose de semblable sortant de l'adaptateur) avec une vis de plaque signalétique de métal.

Si l'appareil est fourni avec une fiche de branchement tel qu'indiqué dans la figure C., il doit donc être utilisé avec un circuit nominal de 240 volts. Modifications du prise ou le rallonge a d'autres types de prises doit se faire en conformité avec les règlements du pays.



REMARQUE : Au Canada, l'utilisation d'un rallonge temporaire peut être interdite par le code canadien de l'électricité.

TOUTES LES RÉPARATIONS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR UN DISTRIBUTEUR / STATION SERVICE AUTORISÉ(E) NSS UTILISANT SEULEMENT DES PIÈCES ORIGINALES NSS.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS



INSPECTION DE LA MACHINE

- Maintenant que la machine est déballé n'oubliez pas de recycler tous les matériaux d'emballage.
- Inspecter la machine pour les dommages ou les composants absents. S'il est endommagé, contacter la compagnie de transport locale pour déposer une demande de fret.

Composants de la Machine

Réservoir de Solution

Le réservoir de solution est la partie inférieure du corps de la machine et a une capacité de 16 gallons (60,5 L).

- La quantité d'eau dans le réservoir est mesurée dans le tube en matière plastique à l'arrière droit du réservoir. Le réservoir de solution est vide, à travers le tube en plastique transparent à l'arrière droit du réservoir.

Réservoir de Récupération

Le réservoir de récupération est la partie supérieure du corps de la machine et a une capacité de 17 gallons (64,3 L).

- Un ensemble de vue couvercle rond clair obture l'ouverture du réservoir de récupération.
- Le réservoir de récupération comporte un ensemble d'arrêt flotteur en mousse sensible. Comme le niveau d'eau monte, le flotteur monte dans le tube et fermer l'écoulement d'air de la dépression. Remarque: L'ensemble d'arrêt flotteur ne s'arrête pas le moteur d'aspiration.
- Le réservoir de récupération est vidé à travers un grand tuyau en caoutchouc à l'avant de la machine. Retirez le bouchon et vidangez les liquides conformément à la réglementation des gouvernements locaux et fédéraux.

Panneau de Configuration

Le panneau de commande de l'opérateur se trouve à la partie supérieure arrière de la machine. Ce panneau comporte des éléments qui contrôlent diverses fonctions de la machine

- Le commutateur à bascule sur la gauche contrôle le moteur de la brosse.
- Le commutateur à bascule sur la droite commande le moteur à vide.

Disjoncteur

- Les disjoncteurs sont situés à gauche des poignées.
- Le disjoncteur est à droite pour le moteur d'aspiration.
- Le disjoncteur est laissé pour le moteur de la brosse.

Solution de Contrôle (Valve) Levier

- Le levier de commande de la solution est situé sur le côté arrière gauche de la machine. Ce levier commande la vanne de la solution et les quantités de liquide mis sur le plancher lors du nettoyage. Tirez sur la poignée pour ouvrir la vanne. Appuyez sur la poignée pour fermer la vanne. Le levier de commande peut être placée dans des encoches pour

maintenir le débit souhaité entre la position ouverte et fermée.

Assemblée Filter Solution

- Fixé à la valve de contrôle de la solution est un filtre à cartouche, destiné à arrêter les débris de pénétrer dans la valve à solénoïde solution.
- Si la solution cesse de couler à la brosse, fermer la vanne de commande de solution et dévissez le bol de boîte (à la main), enlever et nettoyer l'écran.

Brosse Motoréducteur

- Cette brosse motoréducteur situé à l'avant de la machine. Le moteur est fixé à une boîte de vitesses pour mettre l'entraînement de patin ou la brosse.
- Le bras de levage droite est utilisée pour élever ou abaisser le moteur de la brosse aux moyens de transport, float, ou des postes de broussailles lourds.
- Ce moteur est équipé d'un balai en carbone qui doit être entretenue sur une base régulière. Les brosses de carbone ont une durée de vie de 2000 heures de fonctionnement. Reportez-vous à la section d'entretien plus tard dans ce livre.

Moteur Aspirateur

- Le moteur d'aspiration est monté sur la face inférieure de la cuve de récupération (en haut).
- Ce moteur est équipé d'un balai en carbone qui doit être entretenue sur une base régulière. Les brosses de carbone ont une durée de vie de 700 heures de fonctionnement.

Assemblée Raclette

- Le racloir peut utiliser un (2) système de double lame Linatex à récupérer des liquides à partir du plancher. Également disponible est un ensemble avec une lame incurvée et néoprène arrière lame avant Linatex.
- Le racloir possède un cadre large et plat pour aider à prévenir les dommages, deux boutons (2) de montage et deux (2) petits roues pour empêcher "rollover" dans le sens inverse.
- Le racloir se monte sur un support métallique au centre arrière de la machine.
- Levez et abaissez le racloir avec la poignée à l'arrière de centre de la machine.

FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE

Informations Générales

Le Wrangler 2016 est très maniable et est conçu pour nettoyer que vous conduisez la machine par derrière.

- Toujours balayer le sol avant de frotter. Vous pouvez aussi avoir besoin d'effectuer une pré-nettoyage des déversements ou des taches avant de frotter. Consultez votre distributeur local agréé

pour NSS procédures et des conseils plus complète chimique.

- Portez toujours propres "chaussures de tennis" ou "chaussures antidérapantes" lorsque vous travaillez avec un laveur automatique. Cuir à semelles des chaussures de tout type seront extrêmement glissant lorsqu'il est mouillé.
- Assurez-vous que vous essuyez vos chaussures à sec avant de marcher sur d'autres zones de sol nu ou un tapis. Certains produits chimiques de nettoyage des sols peuvent causer de grands dommages au tapis ou d'autres surfaces de plancher.

Utilisation Quotidienne

Suivez ces étapes pour préparer la machine pour le fonctionnement quotidien.

Préparer le réservoir de solution:

- **Ne jamais** utiliser de l'eau sur degrés 140° F (60° C).
- Eau trop chaude peut endommager les composants tels que les réservoirs.
- Remplir tous les liquides à travers le filtre à mailles à l'avant du réservoir de solution.
- Mettez 1 ou 2 gallons [3.8 ou 7.6 L] d'eau propre dans le réservoir de solution premier à aider à diluer les produits chimiques et à prévenir l'excès excessif. Diluer les produits chimiques de nettoyage selon les instructions du fabricant.
- Ajouter les produits chimiques de nettoyage dans le réservoir de solution et remplissez le réservoir avec de l'eau comme nécessaire.

Préparer le réservoir de récupération:

- Toujours utiliser un anti-mousse pour protéger le moteur d'aspiration de cette machine. Chaque fois que vous videz le réservoir de récupération, nous recommandons que vous ajoutez au moins 4 à 6 oz [118 à 177 ml] de antimousse chimique dans le réservoir de récupération vide avant de reprendre le travail. Passez l'aspirateur sur l'antimousse dans le réservoir de récupération à travers le tuyau d'aspiration de la raclette.
- Assurez-vous que le bouchon de vidange du tuyau du réservoir de récupération est bien fermé.

Installer un pilote de la tablette et le pad:

- Il existe une large gamme de tampons ou brosses disponibles pour les nombreuses applications de nettoyage. Consultez votre distributeur autorisé pour NSS recommandations
- Tourner le pilote de la tablette à l'envers sur le sol et enlever la tenue tasse de garniture.
- Retirez la découpe du centre du pavé. Placez le coussin sur le visage de la pilote de la tablette.
- Le tampon doit être centrée sur le conducteur à éviter vacillement ou rebondir.
- Installer et assurer la tenue tasse de garniture au pilote de la tablette. Tourner le pilote de tampon de sorte que la garniture en regard du sol.

- Soulevez le moteur de la brosse en position de transport.
- Aligner les fentes de l'entraînement de patin avec les pattes de la coulée d'entraînement.

Installez le Racloir:

- Placez la poignée de levage raclette dans le stockage (en haut).
- Les supports de montage de raclette à un support métallique au centre arrière de la machine, à l'aide de deux boutons (2) de montage. Desserrez les boutons de montage et faites glisser le bloc de racloir sur la plaque de montage.
- Le racloir a deux (2) petites roues pour empêcher "rollover" en marche arrière. Les galets de roulement doivent faire face à l'opérateur. Serrez à la main les boutons de montage. Ne pas utiliser des pinces pour serrer les boutons, comme cela vaincre la conception "de rupture".
- Ne pas ajouter de poids ou d'autres pressions sur le mécanisme de la raclette. Ce ne sera pas améliorer les performances et de réduire la durée de vie des lames.
- Il est recommandé que, avec de nouvelles lames, les roues arrière sont réglables à leur position la plus basse. Desserrez les deux vis sur le support tournent le support vers le bas aussi loin que possible, puis serrez les vis. Effectuez ce réglage sur les deux roues / supports.
- Lorsque la raclette est usé, et le bord d'essuyage non plus en contact avec le sol correctement, autre utilisation peut être possible en ajustant les roues arrière assez haut pour restaurer un engagement correct des lames d'essuyage bord avec le sol. Assurez-vous de régler les roues arrière à fond quand une nouvelle lame est installé.

Utilisation de la Machine

Le Wrangler 2016 a le moteur de la brosse décalage sur le côté droit de la machine. Ce décalage permet de nettoyer le bord d'un plancher ou d'une zone obstruée (murs ou étagères) avec le côté droit de la machine.

Nettoyage Normale

- Balayage et poussière pour enlever la saleté et les débris avant de frotter la serpillière. Accumulations de saleté ou de débris sur le plancher de réduire les performances de nettoyage.
- Vous pouvez aussi avoir besoin de pré-nettoyage de certains types de déversements ou les taches avant lavage.
- Planifiez votre travail de sorte que vous faites de longues allées rectilignes avec la quantité moindre de temps possible, chevauchant chemin nettoyage environ 2in (5 cm). Afin d'éviter les zones de stries et sales.
- Déplacer la machine à la zone à nettoyer.

- Placer des panneaux d'avertissement " chaussée humide " dans la zone.
- Allumez l'interrupteur principal.
- Allumez l'interrupteur du moteur à vide.
- Abaisser le moteur de la brosse et racloir en position d'exploitation sur le sol.
- AB Modèles - Le moteur de la brosse est allumé et éteint avec l'interrupteur de la brosse sur le panneau de commande.
- DB Modèles - Le moteur de la brosse s'allume automatiquement lorsque vous déplacez vers l'avant ou vers l'arrière.
- Soupape de solution de levage poignée pour démarrer l'écoulement de liquide au sol. Réglez quantité de flux en fonction des besoins. Fermez la vanne de solution complètement 10ft (3 m) avant de tourner à la fin de votre trajet de nettoyage. Cela permettra de réduire la quantité de liquide sur le sol quand vous faites votre tour.
- Rouvrir la vanne de solution lors du démarrage de la passe suivante. Répétez cette procédure pour chaque passage.
- Remarque: Solution ne s'écoule jusqu'à ce que la brosse tourne sur.
- Surveillez le niveau de liquide dans le réservoir de récupération et écoutez pour le flotteur d'arrêt pour modifier le son du moteur de l'aspirateur. Lorsque le débit d'air à vide s'arrête, vous devez éteindre le moteur de l'aspirateur et vider le réservoir de récupération.
- Prendre la machine à une bouche d'évacuation approuvé et désactivez tous les commutateurs.
- Retirer le tuyau de vidange en caoutchouc souple de derrière le moteur de la brosse. Soulevez le bout du tuyau au-dessus du niveau de la cuve de récupération, desserrer et retirer le bouchon de vidange du tuyau. Diriger soigneusement le tuyau de vidange dans le drain.
- Lorsque le réservoir de récupération est vide, remplacer et serrer le bouchon de vidange. Placez le tuyau de vidange derrière le moteur de la brosse. Ne pas obstruer le mécanisme de levage ou moteur de la brosse.

Nettoyage Spécial

Cette machine peut être utilisée pour effectuer des travaux de nettoyage spéciaux autres que "normal" d'épuration.

Double lavage

- Cette procédure permet un nettoyage en profondeur sur des sols très sales. Une ou plusieurs passes de nettoyage sont effectués avant de ramasser les produits chimiques avec la raclette. Cela permet le temps de séjour. Les meilleurs résultats sont obtenus en plaçant le moteur de la brosse en position de gommage lourde.

Prudence: La surface du sol devient extrêmement glissant dans cette opération. Cette machine doit être

utilisée uniquement en vitesse lente ou moyenne et un grand soin doit être pris lors de la marche sur cette surface humide.

Décapage

- Cette procédure est utilisée pour éliminer modérée accumulation de finition de plancher de l'étage. Les plots ou des brosses les plus agressives sont utilisés dans ce mode opératoire.
- La solution d'extraction est appliquée au plancher avec une vadrouille et puis double nettoyée comme décrit ci-dessus. Solution d'extraction ne doit pas être mis dans le réservoir de solution. De l'eau propre dans le réservoir de solution est appliquée sur le sol afin de maintenir les produits chimiques et de finition dans un état «liquide». La surface du sol devient extrêmement glissant dans cette opération. Cette machine doit être utilisée uniquement en vitesse lente ou moyenne et un grand soin doit être pris lors de la marche sur cette surface humide.

ENTRETIEN DE LA MACHINE

L'entretien courant est essentiel pour assurer un fonctionnement adéquat de la machine et les performances de nettoyage. Effectuer toutes les procédures de maintenance comme suit.

Coupez toujours tous les interrupteurs de la machine avant d'effectuer toute opération de maintenance.

Entretien Quotidien

Réservoirs de Solution et de Récupération

- Le réservoir de récupération est vidé par l'intermédiaire d'un grand tuyau en caoutchouc à l'avant de la machine. Retirez le bouchon et vidanger les liquides conformément à la réglementation locale et fédérale.
- Chaque fois que vous videz le réservoir de récupération, nous recommandons que vous ajoutez au moins 4 à 6 onces [120 à 175 mL] d'antimousse chimique dans le réservoir de récupération avant de reprendre le travail. Passez l'aspirateur sur l'anti-mousse dans le réservoir de récupération vide par le tuyau d'aspirateur raclette.
- À la fin de la journée vide tous les liquides à la fois solution et réservoirs de récupération. Rincer les deux réservoirs avec de l'eau propre pour éviter les résidus de produits chimiques accumulation, de permettre à l'air - sec pour éviter les odeurs.
- Enlevez tout résidu de l'écran et flotter balle à assurer le bon fonctionnement. Remplacer l'ensemble de flotteur dans le réservoir de récupération.
- Vérifiez couvercle transparent pour étanchéité à l'air.
- Vérifier le tuyau de vidange pour les dommages.

- Inspectez et nettoyez le filtre aspirateur situé sous la plaque métallique supérieure. Toutes les 50 heures.

Pad driver or brush

- Retirez soit pilote de pad ou un pinceau de la machine après utilisation.
- Rincer à l'eau propre pour éviter les résidus de produits chimiques accumulation.
- Laisser sécher à l'air sur une cheville ou à l'envers sur une étagère ou un rack.
- Vérifier l'usure ou des dommages. Réparer ou remplacer si nécessaire.

Assemblée Raclette

- Retirer racloir de la machine.
- Rincer à l'eau propre pour éviter les résidus de produits chimiques accumulation. *** Remarque: une exposition prolongée à certaines marques de décapant de cire peut dégrader le matériau raclette. Rinçage après utilisation dans un plancher de cire décapage application est fortement recommandé.
- Laisser sécher à l'air, il peut être stocké sur le dessus de la machine pour le séchage.
- Inspecter l'ensemble de la raclette, la liaison, et tuyau d'aspiration, d'usure, de dommages ou de l'obstruction. Réparer ou remplacer si nécessaire.
- Vérifier les débris de tuyau raclette à l'entrée de réservoir de récupération.

Entretien Hebdomadaire (20 heures)

- Vérifiez que l'entretien quotidien a été effectué.
- Inspecter et écran de flottement pur et petit filtre de vac-dessus flotteur.
- Vérifier le débit de la solution de conducteur et / ou une brosse tampon. Retrait, inspection et solution propre ensemble de filtre.
- Réservoir et les tuyaux de solution de rinçage avec un mélange de 8oz [250 mL] de vinaigre blanc pour 1 gal [4 L] d'eau.
- Réparer ou remplacer les composants usés ou endommagés au besoin.

Entretien Mensuel (100 heures)

- Vérifier tous les jours et la maintenance hebdomadaire a été réalisée.
- Lube la poudre et paliers à rotule. Vaporiser avec lubrifiant au silicone.
- Inspectez tous les liens mécaniques, points de pivot et de rotules pour la liberté de mouvement. Utilisez un lubrifiant de pulvérisation pénétrant qui est résistant à l'eau. Ne pas utiliser de lubrifiant WD-40.
- Vérifier toutes les fixations (boulons, vis, écrous) à des liaisons mécaniques, les points de pivot et de rotules pour l'étanchéité. Serrer si nécessaire.
- Nettoyer polyéthylène éléments de carrosserie à supprimer chimiques et résidus de liquide et de maintenir un «comme neuf» l'apparence.

Entretien Périodique et Obligatoire

Il est obligatoire que la procédure d'entretien suivant effectué à l'intervalle décrit. Ne pas effectuer cette procédure peut entraîner des performances de la machine pauvres, des dommages aux composants et l'échec. Cette procédure doit être effectuée par un centre de distribution ou de service NSS autorisé. Les réparations non effectuées par une société non autorisée annulera la garantie de la machine. Si vous avez besoin d'aide pour trouver un centre de service agréé, contactez NSS entreprises.

- Après tous les **450-500 heures** de fonctionnement, vous devez inspecter les balais de charbon du moteur aspirateur pour usure. Remplacer le moteur à vide brosses de carbone quand ils sont 7/16 po (11 mm) de longueur.
- Après tous les **650-700 heures** de fonctionnement, vous devez inspecter le moteur d'entraînement (transaxle) de balais de charbon pour l'usure. Remplacer le moteur d'entraînement (transaxle) brosses de carbone quand ils sont 3/8 po (9 mm) en longueur.
- Après tous les **650-700 heures** de fonctionnement, vous devez inspecter le moteur brosse balais de charbon pour l'usure. Remplacer le moteur brosse brosses de carbone quand ils sont 1/2 po (13 mm) en longueur.

Dépannage

PROBLEME

CAUSE

SOLUTION

Pas de solution d'écoulement.

Le réservoir de solution est vide.
Filtre encrassé.
La vanne de la solution est fermé.
Obstruction dans le tuyau de solution.
Soupape de solution ou d'une liaison endommagé.
Tuyau de solution plié.

Remplir le réservoir.
Nettoyer le filtre.
Ouvrez la vanne de solution.
Retirez l'obstacle.
Réparer / remplacer la liaison de soupape.
Vérifiez plis et éliminer.

Flux solution ne s'arrête pas.

La vanne de la solution est ouverte.
Soupape de solution ou de dommages de liaison.
La vanne de la solution est sale.
Sécurité endommagée et la rondelle dans la vanne.
La tige de valve est sale.
Tuyau débranché ou endommagé entre sol. réservoir et la vanne.

Fermez la vanne de solution.
Réparer / remplacer la liaison de soupape.
Nettoyez la soupape de solution.
Remplacer la vanne.

Nettoyer et lubrifier la tige de soupape.
Réinstaller ou remplacer le tuyau.

Ne sera pas ramasser Toute L'eau du sol.

Raclette revient.
Flexible du suceur est éteint ou branché.
Commutateur Vac moteur est éteint.

Réservoir de récupération est plein.
Vide d'arrêt flotteur est coincé.

Obstruction / dommages à la raclette, tuyau raclette ou sur un tube.
Fuite sur le joint.
Vac moteur ne fonctionne pas.
Récupération tuyau de vidange n'est pas branché correctement.

Basse raclette.
Réinstaller le tuyau.
Tourner le commutateur de moteur aspirateur "sur"
Réservoir vide.
Ouvrir le robinet à flotteur / enlever une obstruction.
Retirer les dommages obstruction / réparation.
Enlevez le vieux joint / remplacer.
Avoir une réparation de technicien agréé.
Installer le bouchon de tuyau de vidange correctement.

Ne sera pas ramasser toute l'eau du sol.

Les débris sur les lames de raclette.
Raclette est usé / endommagé.
Obstruction / dégâts dans la raclette, flexible du suceur, ou sur un tube.
Raclette angle doit être réglé.
Moteur d'aspiration usée.
Réservoir de récupération tuyau de vidange endommagée.

Raclette propre.
Arrière / remplacer raclette.
Retirer les dommages obstruction / réparation.
Ajuster l'angle.
Réparer / remplacer moteur aspirateur.
Réparer / remplacer le tuyau de vidange de récupération.

Nettoyage n'est même pas.

Brosse / disque est usé.
Dommages à brosser assemblage; roulettes ou valve de solution.

Remplacez la brosse / pads.
Avoir une réparation de technicien agréé.

La machine ne fonctionne pas.

Disjoncteur déclenché.

Réenclencher le disjoncteur.

Remarque: Si des problèmes persistent après avoir pris les mesures ci-dessus, contactez votre station distributeur / réparateur agréé pour une évaluation plus approfondie et la réparation.



EC DECLARATION OF CONFORMITY

(FR) DECLARATION DE CONFORMITÉ (ES) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (DE) KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG (NL) VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING (P) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE (SV) DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE (DK) OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING (N) KONFORMITETSEKTLÆRING (FIN) VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (GR) ΔΗΛΩΣΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗΣ



NSS ENTERPRISES, INC 3115 FRENCHMANS ROAD TOLEDO OHIO U.S.A. 43607 - 2958 PHONE 419/531-2121

Authorized Technical Documentation Representative; Mark Bevington, NSS ENTERPRISES, INC. Unit 7 Pinfold Business Park, 55 Nottingham Road, Stapleford, Nottingham, NG9 8AD

MACHINE/MACCHINA/MAQUINA/BEZEICHNUNG DER MASCHINE/MAQUINA/MASKIN/KONE/ MASKINE/MHXANH:
SCRUBBER-DRYER

TYPE/TIPO/MASCHINENTYP/TYYPPI/ ΤΥΠΟΣ: **WRANGLER 2016AB, AE, DB**

(EN) NSS ENTERPRISES, INC. declares that the machine specified above fulfills all relevant provisions of the following Directives and Standards:

(IT) NSS Enterprises, Inc. Dichiaro che il macchinario di cui sopra soddisfa tutte le pertinenti disposizioni delle seguenti direttive e standard:

(FR) NSS ENTERPRISES, INC déclare que la machine indiquée ci-dessus satisfait à toutes les dispositions pertinentes des directives et des normes suivantes :

(ES) NSS ENTERPRISES, Inc. Declara que el equipo especificado anteriormente cumple con todas las disposiciones pertinentes de las directivas y normas siguientes:

(DE) NSS ENTERPRISES, INC erklärt, dass die Maschine oben angegebenen alle einschlägigen Bestimmungen der folgenden Richtlinien und Normen erfüllt:

(NL) NSS Enterprises, Inc verklaart dat de machine hierboven aangegeven alle relevante bepalingen van de volgende richtlijnen en normen voldoet:

(PT) NSS ENTERPRISES, INC declara que a máquina especificada acima cumpre todas as disposições pertinentes das directivas e padrões a seguir:

(SW) NSS Enterprises, Inc. Intygat att maskinen anges ovan uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande direktiv och standarder:

(FI) NSS Enterprises, Inc. Vakuuttaa, että laite edellä täyttää kaikki asiaankuuluvat määräykset seuraavien direktiivien ja standardien:

(DK) NSS Enterprises, Inc. Erklærer, at maskinen er angivet ovenfor opfylder alle relevante bestemmelser i følgende direktiver og standarder:

(NO) NSS Enterprises, Inc. erklærer at maskinen er angitt ovenfor oppfyller alle relevante bestemmelser i følgende direktiver og standarder:

(GR) NSS Enterprises, Inc δηλώνει ότι η μηχανή που περιγράφεται ανωτέρω πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων οδηγιών και προτύπων:

EU Directives/directive UE/directives de l'UE/Directivas de la UE/EU-Richtlinien/EU-richtlijnen/directivas da UE/EU-direktiv/EU-direktiivit/EU-direktiver/EU-direktiver/οδηγίες της Ε.Ε.:

2006/42/EC Machinery Directive 2004/108/EC EMC Directive 2002/44/EC Vibration Directive

Harmonized Standards/ Standard armonizzati/ normas harmonizadas/ Normas armonizadas/ Harmonisierte Normen/ geharmoniseerde normen/ normas harmonizadas/ harmoniserade standarder/ yhdenmukaistettujen standardien/ harmoniserede standarder/ harmoniserete standarder/ εναρμονισμένα

Πρότυπα:

**EN12100-1, EN12100-2, ISO11201, EN60335-2-72, ISO2631-1, ISO5349-1/-2, EN62233,
AB Models; EN55012, IEC61000-6-2 AE Models; IEC61000-3-2, IEC61000-3-3, EN55014-1,-2**

This declaration shall cease to be valid if modifications are made to the machine without our approval./ Questa dichiarazione non è più valida in caso di modifiche apportate alla macchina senza il nostro consenso./ Cette déclaration cessera d'être valable si des modifications sont apportées à la machine sans notre accord./ Esta declaración dejará de ser válida si se realizan modificaciones en la máquina sin nuestra aprobación./ Diese Erklärung gilt nicht mehr gültig sein, wenn Änderungen an der Maschine ohne unsere Zustimmung vorgenommen werden./ Deze verklaring verliest haar geldigheid wanneer wijzigingen worden aangebracht aan de machine zonder onze goedkeuring./ Esta declaração deixará de ser válido se as modificações são feitas para o aparelho sem a nossa aprovação./ Denna förklaring skall upphöra att gälla om ändringar görs på maskinen utan vårt godkännande./ Tämä ilmoitus lakkaa olemasta voimassa, jos tehdään muutoksia koneeseen ilman meidän hyväksyntää./ Denne erklæring ophører med at være gyldige, hvis der foretages ændringer på maskinen uden vores godkendelse./ Denne erklæringen skal opphøre å være gyldig dersom modifikasjoner på maskinen uten vårt samtykke./ Η δήλωση αυτή παύει να ισχύει, αν έχουν γίνει τροποποιήσεις στο μηχάνημα χωρίς την έγκρισή μας.

It is ensured through internal measures that series-production units conform at all times to the requirements of current EU Directives and relevant standards./ Si è assicurata da misure interne che serie unità di produzione sono conformi in ogni momento alle esigenze delle attuali direttive CE e alle normative applicate./ Elle est assurée par des mesures internes que les séries unités de production sont conformes en tout temps aux exigences des directives européennes et les normes actuelles pertinentes./ Se garantiza a través de medidas internas que las unidades de producción en serie ajustarse en todo momento a las necesidades de las actuales directivas de la UE y las normas pertinentes./ Es ist durch interne Maßnahmen, die Serien-Geräte entsprechen jederzeit den Anforderungen der aktuellen EU-Richtlinien und den angewandten Normen entsprechen./ Het wordt gewaarborgd door interne maatregelen die serie-productie-eenheden te allen tijde te voldoen aan de eisen van de huidige EU-richtlijnen en relevante normen./ É assegurado através de medidas internas que as unidades de produção em série conformam em todos os momentos com os requisitos das Directivas actuais da UE e padrões relevantes./ Det säkerställs genom interna åtgärder som serietillverkade enheterna överensstämmer alltid med kraven i gällande EU-direktiv och relevanta standarder./ Se on varmistettu sisäisiä toimenpiteitä että sarjatuotantoyksiköt täyttävät aina vaatimuksiin nykyisten EU-direktiivien ja asiaankuuluvat standardit./ Det sikres gjennom interne foranstaltninger, som serie-produksjonseenheder oppfyller til enhver tid til kravene i de nåværende EU-direktiver og relevante standarder./ Det er sikret gjennom interne tiltak som serieproduserte enhetene samsvarer til enhver tid til kravene i gjeldende EU-direktiver og relevante standarder./ Διασφαλίζεται μέσω εσωτερικών μέτρων που μαζικής παραγωγής μονάδες συμμορφώνονται ανά πάσα στιγμή με τις απαιτήσεις των ισχυουσών οδηγιών της ΕΕ και των σχετικών προτύπων.

Toledo, Ohio USA 11-15-2012

President, NSS ENTERPRISES, Inc.

Mark J. Bevington

**BLANK PAGE
PAGE BLANCHE**

**BLANK PAGE
PAGE BLANCHE**



NSS® Enterprises, Inc.

3115 Frenchmens Road
Toledo, Ohio 43607
PHONE (419) 531-2121
FAX (419) 531-3761

mailus@nss.com
www.nss.com